

4 ALBERT EMBANKMENT
LONDRES SE1 7SR

Téléphone : +44 (0)20 7735 7611

Télécopieur : +44 (0)20 7587 3210

Lettre circulaire No 4204
31 janvier 2020

Destinataires : Tous les Membres de l'OMI
Organisations intergouvernementales
Organisations non gouvernementales bénéficiant du statut consultatif
auprès de l'OMI

Objet : **Nouveau coronavirus (2019-nCoV)**

Introduction

1 La présente circulaire a pour objet de communiquer des renseignements et des orientations fondés sur les recommandations élaborées par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) en ce qui concerne les précautions à prendre pour réduire au minimum les risques que pourraient courir les gens de mer, les passagers et d'autres personnes à bord des navires du fait du nouveau coronavirus (2019-nCoV)¹.

Rappel des faits

2 Le 31 décembre 2019, l'OMS a été alertée de plusieurs cas de pneumonie dans la ville de Wuhan, dans la province de Hubei, en Chine. Une semaine plus tard, le 7 janvier 2020, les autorités chinoises ont confirmé qu'elles avaient identifié un nouveau virus. Il s'agit du coronavirus, famille de virus qui comprend le virus du rhume mais aussi le SRAS et le MERS. Ce nouveau virus a été provisoirement baptisé "2019-nCoV".

3 L'OMS collabore avec les autorités chinoises, les gouvernements et des experts mondiaux afin d'en apprendre davantage sur le nouveau virus, sur sa propagation et sa virulence, sur les différents traitements disponibles et de donner des conseils sur les mesures visant à protéger la santé des personnes et prévenir la propagation de l'épidémie.

4 Au 29 janvier 2020, 130 tests diagnostiques ont été effectués au Royaume-Uni et ont permis d'établir que l'ensemble de ces cas étaient négatifs. Les renseignements les plus récents concernant la situation au Royaume-Uni peuvent être obtenus à l'adresse suivante :

<https://www.gov.uk/guidance/wuhan-novel-coronavirus-information-for-the-public>

¹ Voir la lettre circulaire No 4203, qui contient des renseignements et des orientations sur les précautions à prendre à l'intention des délégués assistant aux réunions de l'OMI.

5 Le 30 janvier 2020, l'OMS a déclaré que la flambée du nouveau coronavirus (2019-nCoV) constituait une urgence de santé publique de portée internationale (USPPI).

Symptômes

6 Les signes courants d'infection sont les symptômes respiratoires, la fièvre, la toux, l'essoufflement et les difficultés respiratoires. Dans les cas plus graves, l'infection peut provoquer une pneumonie, un syndrome respiratoire aigu sévère, une insuffisance rénale et même la mort. L'infection d'homme à homme peut survenir durant la période d'incubation (avant que les personnes ne manifestent de signes de maladie). Le coronavirus peut provoquer des symptômes plus graves chez les personnes dont le système immunitaire est affaibli, chez les personnes âgées et chez celles qui sont atteintes de maladies durables telles que le diabète, un cancer et une infection pulmonaire chronique.

Risques

7 La flambée épidémique actuelle s'est déclarée à Wuhan, qui est un grand centre national et international de transport. Compte tenu de l'importance des mouvements de population et de la transmission interhumaine qui a été observée, on s'attend à ce que de nouveaux cas confirmés continuent d'apparaître dans d'autres régions et pays.

Recommandations de l'OMS

8 Il convient de rappeler aux populations et aux personnels de santé les principes élémentaires à observer pour réduire le risque de transmission général des infections respiratoires aiguës en appliquant les principales mesures préventives mentionnées ci-dessous :

- .1 éviter les contacts rapprochés avec toute personne atteinte d'une affection respiratoire aiguë;
- .2 se laver fréquemment les mains, en particulier après avoir été en contact direct avec des malades ou avec leur entourage;
- .3 éviter tout contact non protégé avec des animaux domestiques ou sauvages;
- .4 les personnes qui présentent des symptômes d'infection respiratoire aiguë doivent observer les règles d'hygiène respiratoire applicables en cas de toux (se tenir à distance d'autrui, se couvrir la bouche et le nez avec un mouchoir en papier ou un tissu jetable, et se laver les mains); et
- .5 au sein des établissements de santé, renforcer les pratiques standard de prévention de l'infection et de lutte contre celle-ci dans les hôpitaux, en particulier dans les services d'urgence.

9 L'OMS ne recommande pas de mesures sanitaires particulières pour les voyageurs. En cas de symptômes évocateurs d'une maladie respiratoire aiguë apparaissant avant, pendant ou après le voyage, les voyageurs sont invités à consulter un médecin et à lui indiquer les voyages qu'ils ont effectués. Les autorités de santé publique devraient fournir aux voyageurs des informations visant à réduire le risque général d'infection respiratoire aiguë, par l'intermédiaire des praticiens, des centres de médecine des voyages, des agences de voyage et de transporteurs et aux points d'entrée.

10 Les voyageurs qui ont été en contact avec des cas confirmés qui ont été directement exposés à la source potentielle de l'infection doivent être placés en observation. Les contacts à haut risque doivent s'abstenir de voyager pendant la période d'incubation (jusqu'à 14 jours).

11 Les conseils relatifs au nouveau coronavirus (2019-nCoV) destinés au grand public, publiés sur le site Web de l'OMS comprennent des recommandations standard de l'OMS à l'intention du grand public en vue de réduire l'exposition à un éventail de maladies et la transmission de ces maladies, et d'éviter de tomber malade ou de transmettre la maladie, notamment en voyage. L'OMS fournit des conseils sur le nouveau coronavirus (2019-nCoV) à l'intention des voyageurs à l'adresse ci-dessous:

<https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/travel-advice>

12 Compte tenu des renseignements actuellement disponibles sur le nouveau coronavirus, l'OMS recommande d'appliquer des mesures visant à limiter que la maladie soit exportée ou importée, sans imposer de restrictions inutiles aux voyages internationaux.

13 Il est recommandé aux États Membres d'inviter instamment toutes les parties prenantes (compagnies, directeurs, agents de recrutement, etc.) à diffuser des renseignements afin de s'assurer que les gens de mer, les passagers et toute autre personne à bord de navires disposent de renseignements exacts et pertinents sur la flambée de coronavirus et sur les mesures à prendre pour réduire le risque d'exposition s'ils sont susceptibles d'être engagés à bord d'un navire assurant des liaisons commerciales vers et depuis des ports d'États touchés par le coronavirus.

Orientations

14 Les liens ci-après renvoient vers les conseils et les orientations destinés aux gens de mer et aux compagnies de transport maritime (liste non exhaustive) :

[International Maritime Health Association](#) (Association internationale de médecine maritime) (IMHA) : conseils à l'attention des compagnies de transport maritime sur le nouveau type de coronavirus (2019-nCoV)

[USCG Novel Coronavirus Precautions](#) (Précautions sur le nouveau coronavirus diffusées par le Service des garde-côtes des États-Unis)

15 L'OMS publie des recommandations sur le transport international de santé. Ces renseignements, régulièrement revus et mis à jour par l'OMS, figurent à l'adresse ci-après :

www.who.int/ith/updates

Des renseignements complémentaires se trouvent également aux adresses suivantes :

<https://news.un.org/en/story/2020/01/1056031>

https://www.who.int/ith/other_health_risks/en/

16 Les publications indiquées ci-après peuvent également être utiles :

Règlement sanitaire international de l'OMS

Guide d'hygiène et de salubrité à bord des navires de l'OMS

Guide médical international de bord